



IsffSlovenia



FEDERATION INTERNATIONALE
CINEMA TELEVISION SPORTIFS

2. International Sport Film Festival *Slovenia*

Rogaška Slatina

14. - 17. 6. 2023



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA KULTURO



ROGAŠKA SLATINA



MESSAGE OF FICTS PRESIDENT PROF. FRANCO ASCANI

MEMBER OF THE IOC COMMISSION FOR CULTURE AND OLYMPIC HERITAGE

I address my cordial and warm greeting - on behalf of the 130 Member Countries of FICTS (Fédération Internationale Cinéma Télévision Sportifs) recognized by the IOC (International Olympic Committee) of which I am Member of the Culture and Olympic Heritage Commission, to you participating in the **"ROGAŠKA SLATINA SPORTFILM INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL"** that Slovenia hosts for the second time and where I would have liked to bring personally my greetings.

The Festival, part of the "*World FICTS Challenge*", is a special event for sports champions as well as for filmmakers who can bring spectators the magic of sport and has shown, during these years, how is possible to promote the cultural values of the sports movement through two tools of communication as cinema and television.

My special and sincere thanks, for the constant and strong organizational commitment, goes to all the talented Organizers and to the experts staff, in particular, to the President **Dr Vojko Korošec** who strongly wanted to organize the Festival to promote sports culture.

I extend my warm greetings to the Authorities, to all those present, to the media and "my congratulations" to all of you as "Ambassadors" of the sporting values of excellence in the name of universality, friendship, brotherhood, solidarity, fair play and ethics. I would like to thank the qualified Members of the Jury who will decide the winning movies that will compete in "Sport Movies & Tv 2023", Final of the "World FICTS Challenge" scheduled in Milan (Italy) - Olympic City - from November 21 to 25. I invite all of you to attend. Dear friends, I wish you all a very enjoyable Festival and good luck to all the movies in competition!

Our deserved applause goes to all of you.



Spoštovani športniki, ljubitelji športa in cenjeni gostje Rogaške Slatine!

**TUDI LETOS BOMO V ROGAŠKI SLATINI GOSTILI MEDNARODNI FILMSKI
FESTIVAL ŠPORTNEGA DOKUMENTARNEGA IN IGRANEGA FILMA V
SLOVENIJI, KI BO SREDI JUNIJA ZA ŠTIRI DNI NAŠ KRAJ PONOVO
DODOBRA OBARVAL S ŠPORTOM NA PRAV POSEBEN NAČIN.**

Rogaška Slatina je slovensko naravno zdravilišče z bogato tradicijo. Ponaša se s kar štiristoletno tradicijo, z zdravilnimi vrelci v svetu poznane in priznane mineralne vode Donat, z vrhunskim medicinskim centrom ter s čistim naravnim okoljem. V večstoletni zgodovini so Rogaško Slatino obiskale številne pomembne osebnosti in pomagale ustvariti prestižni renomé zdravilišča. Danes je tu oaza miru, kjer se prepletata tradicija in sodobnost. Zaradi vsega naštetega in mnogo drugega se Rogaška Slatina uvršča med TOP 100 zelenih turističnih destinacij na svetu.

Rogaška Slatina je zdraviliški kraj s posluhom za šport, to dokazujojo investicije v športno infrastrukturo, veliko število otrok, mladostnikov in starejših, ki se aktivno ukvarja s športom in številni uspehi domačih društev tako v ekipnih kot individualnih športih. Letos se lahko pohvalimo s prehodom članske nogometne ekipe v 1. ligo, številnimi osvojenimi naslovi državnih prvakov v boksu članov in košarki mlajših selekcij.

Sportne aktivnosti želimo ves čas nadgrajevati in širiti na različne ciljne skupine. Eden izmed letošnjih ciljev je kolesarjenje približati tudi najbolj ranljivim skupinam, zato smo pristopili k nakupu treh koles, prilagojenih invalidom, v sklopu projekta Kolesarjenje za vse.



Dear athletes, sports fans and valued guests of Rogaška Slatina!

This year, Rogaška Slatina will once again host the International Film Festival of Sports Documentary and Feature Films in Slovenia, which will once again colour our town with sport in a very special way for four days in mid-June.

Rogaška Slatina is a Slovenian natural health resort with a rich tradition. It boasts a four-hundred-year-old tradition, the healing springs of the world-famous Donat mineral water, a world-class medical centre and a clean natural environment. Over its centuries-long history, Rogaška Slatina has been visited by many important personalities, helping to create its prestigious reputation. Today, it is an oasis of peace, where tradition and modernity intertwine. All this and much more makes Rogaška Slatina one of the TOP 100 green tourist destinations in the world.

Rogaška Slatina is a health resort with an eye for sport, as evidenced by the investments in sports infrastructure, the large number of children, young people and the elderly who are actively involved in sport, and the numerous successes of local associations in both team and individual sports. This year, we can boast of the promotion of our football team to the 1st league, numerous national championships in boxing and basketball for the younger selections.

We want to constantly upgrade and expand sports activities to different target groups. One of this year's goals is to bring cycling closer to the most vulnerable groups, which is why we have bought three bicycles adapted for people with disabilities as part of the Cycling for All project.

Rogaška Slatina je pravi naslov tudi, če se aktivno ne ukvarjate s športom, ste pa radi priča zanimivim športnim dogodkom, pa naj si gre za športna tekmovanja ali pa predstavitev športa skozi dokumentarne in igrane filme. In ravno vse to združujejo prihajajoči športni dogodki. Dobrodošli!

mag. Branko Kidrič
Župan Občine Rogaška Slatina

Rogaška Slatina is also the right place, even if you are not actively involved in sport, but you like to witness interesting sports events, be it sports competitions or the presentation of sport through documentaries and feature films. And all of this is brought together by the upcoming sports events. Welcome!

mag. Branko Kidrič,
mayor of the Municipality of Rogaška Slatina

Dragi obiskovalci in ljubitelji športnih dokumentarnih in igranih filmov!

S PONOSOM VAS POZDRAVLJAMO OB DRUGEM FESTIVALU MEDNARODNEGA FESTIVALA ISFF ZA LETO 2023.

Po prejemu neverjetnih 380 prijav filmov, smo sestavili izbor 30 najboljših del, ki vam jih bomo predstavili v Rogaški Slatini od 14. do 17. junija 2023. Verjamemo, da boste ob ogledu teh filmov uživali in se poglobili v navdihujoče zgodbe športnikov, njihovih dosežkov in trdne volje.

Festival ISFF je edinstvena priložnost za združitev dveh svetov - športa in filmske umetnosti. Skozi objektiv kamere se nam odpirajo vrata v razburljive, pustolovske, včasih ganljive, a vedno resnične zgodbe, ki nas navduhujejo, nasmejijo in nas spodbujajo k premagovanju ovir v lastnem življenju.

Izbor filmov, ki smo ga pripravili za vas, je rezultat trdega dela in strokovnosti naše programske direktorice Natalije Gorščak. Upamo, da boste našli svoje osebne favorite med njimi in se podali na popotovanje skozi različne športne discipline. Vsak film ima svojo



Dear visitors and lovers of sports documentaries and feature films,

We proudly welcome you to the second edition of the International Sports Film Festival (ISFF) for the year 2023. After receiving an incredible 380 film submissions, we have curated a selection of 30 outstanding works that we will present to you in Rogaška Slatina from June 14th to 17th, 2023. We believe that you will enjoy these films and immerse yourselves in the inspiring stories of athletes, their achievements, and unwavering determination.

The ISFF festival is a unique opportunity to unite two worlds - sports and the art of filmmaking. Through the lens of the camera, we open the doors to thrilling, adventurous, sometimes moving, but always true stories that inspire us, make us laugh, and encourage us to overcome obstacles in our own lives.

The selection of films we have prepared for you is the result of hard work

zgodbo, ki nas bo popeljala v globine športnega sveta, nas navdihnila in pustila močan vtis.

Medtem, ko boste uživali v filmih, se bodo avtorji in ustvarjalci teh del potegovali za prestižne nagrade ISFF. Odločitev o najboljem filmu ni lahka, saj so vsa prikazana dela izjemna na svoj način. Vendar pa smo prepričani, da bodo zmagovalni filmi v svojih kategorijah odražali najvišje standarde v kakovosti in umetniški vrednosti, hkrati pa bodo prinašali močno sporočilo in globok vtis.

Zahvaljujemo se vsem, ki ste prispevali svoje filme in s tem pomagali pri ustvarjanju našega filmskega festivala, v pričujočem katalogu vam ponujamo predstavitev izbranih filmov.

Prav tako se zahvaljujemo našim sponzorjem in podpornikom, ki so omogočili realizacijo tega festivala.

Torej, dragi gledalci, pripravite se na izjemno izkušnjo, ki vas čaka. Uživajte v športnih dokumentarnih filmih, se prepustite zgodbi, in naj zmaga najboljši!

S spoštovanjem,

Vojko Korošec
direktor in lastnik licence ISFF

and expertise from our programming director, Natalija Gorščak. We hope that you will find your personal favorites among them and embark on a journey through various sports disciplines. Each film has its own story that will take us into the depths of the sports world, inspire us, and leave a strong impression.

While you enjoy the films, the authors and creators of these works will compete for prestigious ISFF awards. Choosing the best film is not an easy task, as all the showcased works are exceptional in their own way. However, we are confident that the winning films in their respective categories will reflect the highest standards of quality and artistic value, while conveying powerful messages and leaving a profound impact.

We would like to express our gratitude to all those who have contributed their films and helped create our film festival. In this catalog, we offer you a presentation of the selected films. We also extend our thanks to our sponsors and supporters who have made this festival possible.

So, dear viewers, prepare yourselves for an exceptional experience that awaits you. Enjoy the sports documentaries, immerse yourselves in the stories, and may the best films emerge victorious!

With respect,

Vojko Korošec
Director and Owner of ISFF License



Najzgodnejši odtis v zgodovini so pustili fosili.

Fosili, najstarejši znani odtis v zgodovini, ki jih lahko raziskujemo in občudujemo še po toliko letih od njihovega nastanka. Zaradi preko 100 milijonov let starih zapisov, ki so jih fosili odtisnili v zgodovini smo ga izbrali za motiv Grafike 3000.

Smo grafično podjetje in se že 30 let trudimo pustiti pečat z našimi izdelki. Ne delamo si utvar, da je tiskana stran tako dolgotrajna kot odtis fosila, vendar smo v zadnjih 30 letih pustili pečat pri naših rednih partnerjih, da se vračajo k nam.

Grafika 3000 d.o.o., Kersnikova ulica 6, 1233 Dob, T:041 623 321

grafika
3000

Strokovna žirija/ JURY 2023:

Natalija Gorščak - avtorica dokumentarnega filma *Otroci alkoholikov*, članica različnih mednarodnih žirij in z bogatimi izkušnjami na področju radia, tiskanih medijev in televizije

Aleksandar Avramović - srbski novinar, filmski delavec in selektor ter urednik programa mednarodnega festivala športnega filma *Zlati Bor*

Metka Dedakovič, diplomirana dramaturginja in nekdanja urednica RTV Slovenija

Matjaž Laharnar, jezikoslovec in velik poznavalec kinematografije

Vojko Korošec, direktor festivala ISFF in ustanovitelj projekta ŠKL

Nagrade ISFF 2023:

- ZA NAJBOLJŠI DOKUMENTARNI DOLGOMETRAŽNI FILM
- ZA NAJBOLJŠI DOKUMENTARNI KRATKOMETRAŽNI FILM
- ZA NAJBOLJŠI CELOVEČERNI FILM
- NAGRADA ORGANIZATORJEV
- NAGRADA MLADINSKE ŽIRIJE

Vsi zmagovalni filmi bodo tudi imeli pravico zastopati Slovenijo na zaključnem filmskem festivalu FICTS v Milanu, mestu ustanovitelja festivala, medtem, ko bo najboljši film vseh kategorij prejel še nagrado »grand PRIX«.

Natalija Gorščak – editor/author of the Slovenian documentary »Children of Alcoholics«, member of various international juries and a person with vast experience in the field of radio, print media and television

Aleksandar Avramović - Serbian journalist, filmmaker and selector and program editor of the Zlati Bor International Sports Film Festival

Metka Dedakovič, a playwright or dramatist and ex editor of RTV Slovenia

Matjaž Laharnar, linguist and great connoisseur of cinematography

Vojko Korošec, director of the ISFF Slovenia and the founder of the Slovenian project SKL (School Basketball League),

ISFF 2023 Awards

- ISFF 2023 AWARD FOR BEST DOCUMENTARY FEATURE FILM
- ISFF 2023 AWARD FOR BEST DOCUMENTARY SHORT FILM
- ISFF 2023 AWARD FOR BEST FEATURE FILM
- ISFF 2023 ORGANIZER AWARD TO BEST-RATED FILM
- ISFF 2023 YOUNG JURY AWARD
- ISFF 2023 GRAND PRIX

The best films of the festival will receive the right to represent Slovenia at the final FICTS film festival in Milan, the city of the festival's founder.

Drink
better
water.

source
of life



Program/Programme

sreda, 14. junij 2023

14:00 - 15:45	Same Beats, Italy 105' [cycling]
15:50 - 16:00	Match Point, Italy, 8' [football]
16:00 - 17:15	Who am I? Who I am!, Vietnam 71' [football]
17:20 - 18:15	K2 and the Invisible Footmen, Pakistan, 54' [alpinism]
18:15 - 18:30	Women on a roll, Netherlands 15' [rolling]
18:35 - 19:22	Tam tam basket, Qatar 47' [basketball]
19:25 - 20:27	Rodjeni, BiH 62' [football]
20:30 - 21:23	Sono Cesare ma chiamatemi Mimmo, Italy, 43' [football]

četrtek, 15. junij 2023

12:15 - 13:45	Borivali's Bruce Lee, India 90' [carate]
13:50 - 14:05	An extra day in Prague, Czech Rep., 15' [hockey]
14:05 - 14:21	Basketball, China, 16' [basketball]
14:25 - 14:56	Last Summer, Poland 41' [skateing]
15:00 - 16:35	Imagining The Indian: The Fight Against Native American Mascotting, USA 95' [racism in sport]
16:40 - 17:40	The Voice of the Blade, France 60' [kendo]
17:45 - 19:30	Katinka, Hungary 104' [swimming]
19:35 - 20:21	Anton Palzer: Breaking The Cycle, Austria 46' [cyclism]
20:25 - 22:00	Legends of Croatian Sports - Celebrity Untold - Miroslav Ćiro Blažević, Croatia 95' [football]

petek, 16. junij 2023

12:05 - 13:11	Surfing your world, Argentina 66' [surfing]
13:15 - 14:26	The Miss, Turkey 71' [football]
14:30 - 16:15	Beyro, Iran 105' [football]
16:20 - 17:12	What matters, France 42' [runnig]
17:15 - 18:33	0,5 metres, Spain 78' [sport]
18:40 - 19:51	What the flat, Chile 71' [bmx]
19:55 - 21:21	Addicted to life, ZDA 86' [sport]
21:25 - 22:20	Enzo Ferrari: the Red and the Black, Italy 55' [formula 1]

sobota, 17. junij 2023

8:30 - 8:45	São Cristóvão - À Sombra do Passado, Brazil 14'[football]
8:45 - 10:20	The Hoop, Turkey 95' [basketball]
10:30 - 10:40	Keyboard, Argentina 10' [computer games]
10:40 - 11:10	You go, I go, Japan 38' [urban skiing]
11:10 - 12:40	The Start, Kazahstan 90' [running]
12:40 - 12:47	Paris 2024, France 8' [swimming]
12:47 - 12:50	But I don't, Ukraine 3' [sport]
12:50 - 12:51	Ben, Germany 1'
13:00 - 13:40	A bench for two [the return of ARISTOTELES], Italy 38' [football]
13:40 - 13:55	The Warrior, Italy 15'
14:00 - 15:15	Invisible, Italy 75'
15:20 - 16:35	Havana - Resenha, Futebol e Luta [Havana - Friendship, soccer and struggle], Brazil 75' [sport]
16:40 - 17:00	L'Avversario, Italy 17' [sport]

Program za otroke in mladino / ONLY FOR SCHOOLS

sreda, 14. junij 2023

- 8:30 - 10:05 The Hoop, Turkey, 95' [basketball]
10:05 - 10:25 pogovor športnik
10:30 - 10:50 pogovor športnik
10:50 - 12:20 The Start, Kazahstan, 90' [running]
12:25 - 12:45 pogovor športnik
12:45 - 14:00 The Baseball Player, Phillipines, 71' [baseball]

četrtek, 15. junij 2023

- 8:30 - 9:45 Invisible, Italy, 76' [football]
9:45 - 10:05 pogovor športnik
10:10 - 10:30 pogovor športnik
10:30 - 12:10 Jag är Zlatan/I'm Zlatan, Sweden, 101' [football]

petek, 16. junij 2023

- 8:30 - 10:05 Dancing Queen/ Kraljica plesa, Aurora Gossé, Norway, 92' [dancing]
10:05 - 10:25 pogovor športnik
10:30 - 10:50 pogovor športnik
10:50 - 12:00 Raise the bar/ Hækkum rána/ Do zmage in naprej, Guðjón Ragnarsson, Iceland 70' [basketball]

ODER POD ZVEZDAMI CINEMA UNDER THE SKY

četrtek, 15. junij 2023

- 20:00 - 21:41 Jag är Zlatan/I'm Zlatan, Sweden, 101' [football]
21:41 - 21:56 Women on a roll, Netherlands 15' [rolling]
21:56 - 22:11 An extra day in Prague, Czech Rep., 15' [hockey]

petek, 16. junij 2023

- 18:30 - 20:05 The Hoop, Turkey, 95' [basketball]
20:30 - 21:25 Enzo Ferrari: the Red and the Black, Italy 55' [formula 1]
21:25 - 21:35 Keyboard, Argentina 10' [computer games]
21:35 - 21:43 Paris 2024, France 8' [swimming]
21:43 - 21:58 The Warrior, Italy 15'
21:58 - 22:15 L'Avversario, Italy 17' [sport]



Spremljevalni program Accompanying programme

Četrtek, 15. junij 2023

PANEL 1

»SKOK ČEZ KOZO ALI STREŠICA?«

I. nadstropje Kulturnega centra RS, ob 10. uri

Razprava na temo kakšno telesno vzgojo ponujamo otrokom v naših šolah, oziroma kakšno telesno vzgojo si želimo v 21. stoletju.

Gostje:

- Peter Dokl, direktor oddelka športniki in olimpijske vrednote na OKS
- Vojko Korošec, ustanovitelj ŠKL-lige (o pomenu takih državnih akcij za promocijo športa)
- Profesor Boro Štrumbelj, Fakulteta za šport
- Katja Golja (ljubiteljica športa, trenerka atletike in magistra kineziologije)



PANEL 2

»KAKO NAJTI PRODUCENTA IN POSNETI SVOJ FILM?«

Zdraviliški park RS, ob 17. uri

Pogovor s slovenskim režiserjem Mitjo Okornom.

Sobota, 17. junij 2023

MINI OLIMPIJADA ZA OTROKE

Zdraviliški park RS, od 10. do 14. ure

V sodelovanju z Olimpijskim komitejem Slovenije bo organizirana Mini olimpijada, športna zabava za otroke. Pričakalo jih bo čisto pravo olimpijsko vzdušje: olimpijska himna, zastava in zaprisega. Na dogodku se bodo otroci lahko ustavili na različnih športnih postajah in se pomerili v različnih športnih disciplinah ter izzivih in se družili z bivšim smučarskim skakalcem **Cenetom Prevcem** in **Exatloncem Igorjem Mikičem, znanim Mišica**.



Boxa Travel

Poisci in rezerviraj zelene,
okolju prijazne namestitve!

Find and book green,
eco-friendly accommodation!

SCAN NOW
SKENIRAJ





OLIMPIJSKI FESTIVAL EVROPSKE MLADINE 2023

23. – 29. JULIJ 2023

Predstavitev reprezentance
21. 7. na trgu Svobode (Maribor)



I'M CAESAR BUT CALL ME MIMMO

Sem Cezar, vendar me kličite Mimmo



Director Režiser	Orfeo Orlando
Screenplay Scenarij	Marco Tarozzi
Genre Zvrst	Documentry, Feature igrani dokumentarec
Sport Športna zvrst	alpinism alpinizem

2018 43 min Italy/Italija

Cesare Alberti was born in San Giorgio di Piano on 30 August 1904. He made his debut in the first team of Bologna at just sixteen, becoming for everyone „Mimmo“ and immediately showing his talent. Centrating overwhelming, in three seasons he played 45 games in rossoblù, scoring 32 goals.

Injured to his knee, he was the first player in Italy to undergo surgery to remove the meniscus, and in the 1924-25 season he returned to the field with the Genoa shirt.

Cesare Alberti died suddenly on the night of March 14, 1926, at only twenty-one. Officially, for a viral infection after a seafood dinner. But on that premature end the years have spread the dust of mystery.

Cesare Alberti se je rodil v San Giorgio di Piano 30. avgusta 1904. V prvi ekipi Bologne je debitiral pri komaj šestnajstih, postal za vse „Mimmo“ in takoj pokazal svoj talent. Izjemno centriranje, v treh sezona je odigral 45 tekem za rdeče modre in dosegel 32 golov.

Zaradi poškodbe kolena je bil prvi igralec v Italiji, ki je prestal operacijo odstranitve meniskusa, v sezoni 1924-25 pa se je vrnil na igrišče z dresom Genove.

Cesare Alberti je nenadoma umrl v noči na 14. marec leta 1926, star le enaindvajset let. Uradna zanj je bila virusna okužba po morski hrani pri večerji. Toda na ta prezgodnj ki konec so leta nasula prah skrivnosti.

<https://youtu.be/wUerRAJwsPI>

K2 AND THE INVISIBLE FOOTMEN

K2 in nevidni pešaki



Director Režiser	Iara Lee
Genre Zvrst	Documentry, Feature igrani dokumentarec
Sport Športna zvrst	alpinism alpinizem

2015 54 min Pakistan/Pakistan

Located on the border between Pakistan and China, K2 is the second-highest mountain on Earth. For many climbers, it is an even greater prize than Everest, with limited routes, a steeper ascent, and a harder push to its summit. In 2008, a tragic disaster on K2 claimed the lives of 11 mountaineers.

In K2 AND THE INVISIBLE FOOTMEN, filmmaker Iara Lee and her team chronicle the lives of those who make possible ascents of the world's tallest mountains, including both Pakistani porters and Nepalese sherpas. The film also follows the first official all-Pakistani climbing team, made up of former porters. This team successfully summited in 2014, on the 60th anniversary of the first ascent of the mountain. Amid breathtaking scenery, the film depicts the everyday sacrifices of porters and the courage of those indigenous climbers who choose to return to scale K2 in spite of past tragedies.

K2, ki se nahaja na meji med Pakistanom in Kitajsko, je druga najvišja gora na Zemlji. Za mnoge plezalce je celo večja nagrada kot Everest, z omejenimi smermi, strmejšim vzponom in težjim dostopom na vrh. Leta 2008 je tragična nesreča na K2 terjala življenja 11 alpinistov.

V filmu K2 IN NEVIDNI PEŠAKI ustvarjalka Iara Lee in njena ekipa beležijo življenja tistih, ki omogočajo vzpone na najvišje gore sveta, vključno s pakistanskimi nosači in nepalskimi šerpami. Film spremlja tudi prvo uradno pakistsko plezalo ekipo, sestavljeno iz nekdanjih nosačev. Ta ekipa se je uspešno povzpela na vrh leta 2014, ob 60. obletnici prvega vzpona na goro. Sredi dih jemajoče pokrajine film prikazuje vsakodnevne žrtve nosačev in pogum tistih avtohtonih plezalcev, ki se odločijo vrniti na lestvico K2 kljub preteklim tragedijam.

https://vimeo.com/126423435?embedded=true&source=vimeo_logo&owner=2881914

MATCHPOINT

Stičišče



2016 6 min

Italy/italija

Director Režiser	Pasquale Napolitano
Screenplay Scenarij	Pasquale Napolitano, Mario Simeone
Genre Zvrst	Documentry, Experimental dokumentarec, ekperimentalni
Sport Športna zvrst	cricket kriket

MatchPoint represented the common ground on which identities have got to meet and integrate, linking players, teams, and cultures. The sport has constituted a shared framework for representation, interpreted by the languages of art, within which moments of cooperation and collaboration among institutions, associations, individuals, and communities occur, linking individuals to environments they rarely connect with. The whole process was intended as a relational laboratory, capable of tending towards convergence between the various components of the urban fabric.

The MatchPoint phases were documented and processed in a short film, broadcast exclusively by Exibart.tv and intended as a tale of bodily expressions, as coordinated movement, the choreography of a collective ritual.

MatchPoint predstavlja skupno podlago, na kateri se morajo srečati in integrirati identitete ter povezuje igralce, ekipe in kulture. Šport predstavlja skupni okvir za reprezentacijo in je interpretiran z jeziki umetnosti, znotraj katerega se pojavljajo trenutki sodelovanja med institucijami, združenji, posamezniki in skupnostmi in povezujejo posameznike z okolji, s katerimi se redko povezujejo. Celoten proces je bil mišljen kot relacijski laboratorij, ki je sposoben težiti k konvergenci med različnimi komponentami urbanega tkiva.

Faze MatchPointa so bile dokumentirane in obdelane v kratkem filmu, ki ga je ekskluzivno predvajal Exibart.tv in je bil mišljen kot zgodba o telesnih izrazih, kot usklajeno gibanje, koreografija kolektivnega rituala.

https://vimeo.com/190520255?embedded=true&source=vimeo_logo&owner=4555773

ROĐENI (BORN)

Rojeni

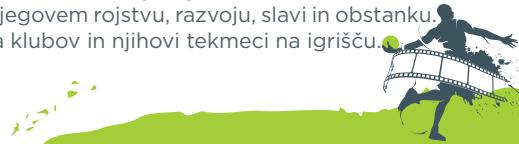


2022 62 min Bosnia and Herzegovina/Bosna in Hercegovina

Director Režiser	Aziz Čeho
Screenplay Scenarij	Dario Mehmedović
Genre Zvrst	Documentary dokumentarec
Sport Športna zvrst	football nogomet

Mostar is one of the most recognizable cities of South-East Europe. Its multi centennial symbol is The Old Bridge, a tourist attraction under UNESCO protection. In this part of the city the Football Club Velež operates. It is under protection only from its sympathizers. Club members are national team members, winners of greatest European and World awards. Players from this club wore captain's bands in national teams, played for world teams, and drew amazement wherever they arrived. Although several generations of this club played the most beautiful football, they were never champions of former Yugoslavia. They are nicknamed Rodeni, as something that has great affection. The documentary 'Rodeni' is a story about Velež club which is celebrating 100 years of existence in 2022, its birth, development, glory, and survival. Film's protagonists are clubs' greatest names and their rivals on the pitch.

Mostar je eno najbolj prepoznavnih mest jugovzhodne Evrope. Njegov večstoletni simbol je Stari most, turistična znamenitost pod Unescovo zaščito. V tem delu mesta deluje nogometni klub Velež. Zaščiten je le s svojimi simpatizerji. Člani kluba so državni reprezentanti, dobitniki največjih evropskih in svetovnih priznanj. Igralci tega kluba so nosili kapetanske trakove v reprezentancah, igrali za svetovne reprezentance in navduševali, kamorkoli so prišli. Čeprav je več generacij tega kluba igralo najlepši nogomet, nikoli niso bili prvaki nekdanje Jugoslavije. Nosijo vzdevek Rodeni, kot nekaj, kar ima veliko naklonjenost. Dokumentarni film 'Rodeni' je zgodba o klubu Velež, ki leta 2022 praznuje 100 let obstoja, njegovem rojstvu, razvoju, slavi in obstanku. Protagonisti filma so največja imena klubov in njihovi tekmeči na igrišču.





5* Boutique hotel – Luxury of intimacy

Already **from 93 € / person / night**

Half board / luxury accommodation / full privacy / unlimited use of the hotel's indoor pool and whirlpool / use of the Sauna Oasis / activities in the nature ... **Valid till 28.12.2023.**

Experience complete relaxation and visit the Atlantida Boutique hotel 5* in Rogaška Slatina!

SAME BEATS (STESSI BATTITI)

Isti utripi



Director Režiser	Roberto Gasparro
Screenplay Scenarij	Roberto Gasparro
Genre Zvrst	Drama drama
Sport Športna zvrst	cycling kolesarstvo

2022 105 min Italy/italija

Federico, a 17-year-old young boy, studies, works and exercises hard to make his dream come true: to become a professional cyclist. He builds up an emergency team with his mechanist, Rosella, his classmate and cycling expert. At the time everything seems to be compromised, a relevant aid arrives in Claudio Chiappucci, hired by the firm where Federico works after school. He'll help them in the last training days.

Federico, 17-letni mladencič, pridno študira, dela in telovadi, da bi uresničil svoje sanje - postati profesionalni kolesar. Skupaj z mehaničarko Rosello, sošolko in kolesarsko strokovnjakinjo, sestavi ekipo za nujne primere. V času, ko se zdi, da je vse ogroženo, pride ustrezna pomoč v Claudiu Chiappucciju, ki ga najame podjetje, v katerem Federico dela po šoli. Pomagal jim bo v zadnjih dneh treninga.

<https://youtu.be/zAkgjJiSLqQ>

TAM TAM BASKET

Tam Tam košarka



Director Režiser	Mohamed Kenawi
Screenplay Scenarij	Mohamed Kenawi
Genre Zvrst	Documentary dokumentarec
Sport Športna zvrst	basketball košarka

2021 47 min Qatar/Katar

From the heart of poverty, remains and misery of Castel Volturno, a small town near Naples, a dream appeared. TamTam, a neo-Italian local basketball team, made up entirely of young people from immigrant families. Nevertheless, the dream encounters collapsing on the rocks of class and national laws.

Troubles still keep on and the dream is still waiting for validation and victory.

Iz osrčja revščine, ostankov in bede Castel Volturna, mesteca blizu Neaplja, se pojavo sanje. TamTam, neoitalijanska lokalna košarkarska ekipa, ki je v celoti sestavljena iz mladih, ki izvirajo iz priseljenjskih družin. Kljub temu se sanjska srečanja zrušijo na skalah razrednih in nacionalnih zakonov.

Težave se še vedno nadaljujejo in sanje še vedno čakajo na potrditev in zmago.

<https://vimeo.com/647716969>



WHO AM I? WHO I AM!

Kdo sem? Sem kdor sem!



Director Režiser	Le Ha Nguyen
Screenplay Scenarij	Le Ha Nguyen, Truong Tan Bui
Genre Zvrst	Documentry, Feature igrani dokumentarec
Sport Športna zvrst	football nogomet

2022 71 min Vietnam/Vietnam

The very first sport/biography documentary feature length film in Vietnam about Goalkeeper Tan Truong, the player has the most scandals and doubts about „dirty matches“ in Vietnam football history. A match-fixing cheater or just a bad luck guy? A disappointed dude and a loser in the team? He made stupid mistakes unbelievably. But he also had incredible saves unexpectedly. His career and his life has got full of challenges, ups and downs.

Prvi športno/biografski dokumentarni celovečerni vietnamski film govori o vratarju Tanu Truongu, ki ima največ škandalov in dvomov o „umazanih tekmah“ v zgodovini vietnamskega nogometa. Goljuf, ki prireja tekme, ali samo nesrečnež? Razočaran tip in poraženec v ekipi? Delal je neverjetno neumne napake. Toda nepričakovano je imel tudi neverjetne obrambe. Njegova kariera in življenje sta bila polna izzivov, vzponov in padcev.

<https://youtu.be/1gYOK-zXOhU>

WOMEN ON A ROLL Ženske na koleščkih



Director Režiser	Alma Tabernero
Screenplay Scenarij	Alma Tabernero
Genre Zvrst	Documentry, short kratki dokumentarec
Sport Športna zvrst	roller-skating kotalkanje

2022 15 min Netherlands/Nizozemska

Women on a Roll is a short documentary that travels through the past, the present and the future of the roller-skating culture in the city of Amsterdam through the eyes of women skating at iconic places in the community. In a cinematic style, we explore the feeling that women experience while practising this urban sport and how the public spaces have been redefined to accommodate this reviving trend.

Women on a Roll je kratki dokumentarec, ki potuje skozi preteklost, sedanost in prihodnost kulture kotalkanja v mestu Amsterdam skozi oči žensk, ki kotalkajo na ikoničnih mestih v skupnosti. V kinematografskem slogu raziskujemo občutek, ki ga ženske doživljajo med vadbo tega urbanega športa, in kako so bili javni prostori na novo definirani, da bi se prilagodili temu oživljajočemu trendu.

<https://vimeo.com/772103563>

AN EXTRA DAY IN PRAGUE

Še en dan v Pragi



Director
Režiser Jacob Ramsay

Screenplay
Scenarij Jacob Ramsay

Genre
Zvrst Sport, short
kratki, športni

Sport
Športna zvrst hockey
hokej

2022 15 min

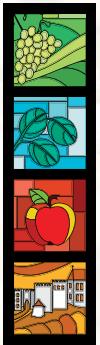
Czech Republic /Češka

Before moving across the ocean, a 13-year-old hockey player spends an extra day in his home country, reuniting with his estranged father and saying goodbye to his „best friend.“

Preden se preseli čez ocean, 13-letni hokejist prezivi dodaten dan v svoji domovini, kjer se ponovno sreča z odtujenim očetom in se poslovi od svojega „najboljšega prijatelja“.

<https://vimeo.com/736497110>

Hiša vin
Emino



Kjer je
dobro doma



Poisci boemo v sebi...

Find the bohemian in yourself...

Hiša vin
Emino

 **KAJ**
BODO
ZNANI
(ZA)KUHALI

???



 **RIBA**
 **RACA**
 **RAK**

PON-PET 20.00

 **planet**

Anton Palzer: BREAKING THE CYCLE

Anton Palzer: Prekinitve kroga



2022 46 min Austria/Avstrija

Director Režiser	Lukas Gellert
Genre Zvrst	Documentary dokumentarec
Sport Športna zvrst	road cycling cestno kolesarstvo

A world champion ski mountaineer feels the need for a radical change in his life and shocks the alpine world by deciding to switch to a completely different sport: road cycling. With the World Tour team BORA-hansgrohe recognising his talents, he is thrown into the strong currents and expected to swim to survive his first year in the gruelling pelotons of professional cycling. Witness the transformation of a king into a servant, with only humour and an insane lung capacity on his side.

Svetovni prvak v smučarskem alpinizmu čuti potrebo po koreniti spremembi v svojem življenju in šokira svoj znani svet z odločitvijo, da se bo preusmeril v povsem drugačen šport: cestno kolesarstvo. Z ekipo World Tour BORA-hansgrohe, ki je prepoznała njegove talente, je vržen v močne tokove in pričakuje se, da bo splaval in preživel svoje prvo leto v napornih pelotonih profesionalnega kolesarstva. Bodite priča preobrazbi kralja v služabnika, ki ima na svoji strani le humor in naro zmogljivost pljuč.

<https://youtu.be/ZrxxiRuiy60>

BASKETBALL

Košarka



2022 15 min China/Kitajska

Director Režiser	Bai Li
Screenplay Scenarij	Bai Li
Genre Zvrst	Sports, short kratki, športni
Sport Športna zvrst	basketball košarka

In a small town in the northwest, Xiaodong, who likes to play football, was sent to the basketball training team of his father's students by the basketball coach. His father was seriously ill. He hoped that Xiaodong could train basketball well. He is withdrawn, does not like basketball, and has a delicate relationship with his parents. He is the isolated one on the basketball team. He tried his best to leave the basketball team. As the training team slowly came to an end, and his father's condition worsened, Xiaodong also thought of his plan.

V majhnem mestu na severozahodu je Xiaodonga, ki rad igra nogomet, košarkarski trener poslal v košarkarsko ekipo učencev njegovega očeta. Xiaodongov oče je bil hudo bolan. Upal je, da bo Xiaodong lahko dobro treniral košarko. Xiaodong je zelo zaprt, ne mara košarke, s starši ima občutljiv odnos. V košarkarski ekipi je osamljen in se na vso moč trudi, da bi jo zapustil. Treningi se počasi zaključujejo, očetovo stanje se je poslabšalo, si je tudi Xiaodong omislil svoj načrt.

<https://cineuropa.org/film/379914>



BORIVALI'S BRUCE LEE

Borivallijev Bruce Lee



Director Režiser	Ashutosh Warang
Screenplay Scenarij	Ashutosh Warang
Genre Zvrst	Feature igrani
Sport Športna zvrst	kung Foo kung fu

2022 90 min India/Indija

It's the first day of school for 8 year old Arjun and he is expecting that it's going to be a great year this time around. However, all his hopes are dashed when the bully of junior school Monty Mulchandani ends up in his class and threatens to make Arjun's life hell due to an incident in the last semester where Arjun had accidentally broken Monty's leg during football practise.

Now due to this crisis in Arjun's life, his parents Meera & Vikas who had decided to go separate ways have to first try and fix their son's problem with Monty in their own ways. However, when both can't figure out a way around this situation on their own, they eventually have to put their differences aside to team up together and come up with an ingenious plan to boost their son's self-confidence and let him keep believing in his dream.

Za 8-letnega Arjuna je prvi šolski dan in pričakuje, da bo tokrat odlično leto. Toda vsi njegovi upi so razblinjeni, ko nasilnež iz niže šole Monty Mulchandani konča v njegovem razredu in grozi, da bo Arjunu naredil pekel zaradi incidenta v prejšnjem semestru, ko je Arjun med treningom nogometa po nesreči zlomil Montyjevo nogu.

Zdaj zaradi te krize v Arjunovem življenju morata njegova starša Meera in Vikas, ki sta se odločila, da se ločita, najprej poskusiti na svoj način rešiti sinovo težavo z Montyjem. Ko pa sama ne moreta najti rešitve za to situacijo, morata sčasoma pustiti nesoglasja ob strani, se združita in pripravita iznajdljiv načrt, kako povečati sinovo samozavest in mu tako omogočita, da še naprej verjame v svoje sanje.

<https://youtu.be/FGdEr3dZFOk>

KATINKA

Katinka



Director Režiser	Norbert Pálinkás
Screenplay Scenarij	Norbert Köbli
Genre Zvrst	Documentary, Feature igrani dokumentarni
Sport Športna zvrst	Swimming plavanje

2022 103 min Hungary/Madžarska

Katinka Hosszú, three-time Olympic champion swimmer, is preparing for the greatest challenge of her life: the 2020 Summer Olympics in Tokyo. Then all of a sudden, the pandemic shuts everything down. While we directly observe the exciting story in the present, we get acquainted with our heroine's past, and see the origins of the constant struggle between Katinka and her swimming alter-ego, the Iron Lady.

Katinka Hosszú, trikratna olimpijska prvakinja v plavanju, se pripravlja na največji izzik svojega življenja: poletne olimpijske igre 2020 v Tokiu. Potem pa pandemija kar naenkrat vse zaustavi. Medtem ko neposredno opazujemo vznemirljivo zgodbo v sedanjosti, se seznanimo s preteklostjo naše junakinje in vidimo izvor nenehnega boja med Katinko in njenim plavalnim alteregom, Železno lady.

<https://youtu.be/piOLFZYnCqI>

Imagining the Indian: THE FIGHT AGAINST NATIVE AMERICAN MASCOTING

Predstavljanje indijanca: boj proti uporabi simbolov ameriških domorodcev za maskote



Director Režiser	Aviva Kempner, Ben West
Screenplay Scenarij	Aviva Kempner, Ben West, Kevin Blackistone, Yancey Burns, Sam Bardley
Genre Zvrst	documentary dokumentarec
Sport Športna zvrst	sports, racial injustice šport, rasna nepravičnost

2022 95 min

United states/Združene države

Imagining the Indian: The Fight Against Native American Mascotting is an award-winning documentary that examines the movement that is ending the use of Native American names, logos, and mascots in the world of sports and beyond. The film details the current uprising against the misappropriation of Native culture in a national reckoning about racial injustice that has succeeded in the removal of Confederate imagery, toppling statues of Christopher Columbus and forcing corporate sponsors of Washington's NFL team to demand it change its most-offensive name. It examines the origin and proliferation of the words, images, and gestures that many Native people and their allies find offensive. Imagining the Indian explores the impact that stereotyping and marginalization of Native history have had on Native people. It chronicles the long social movement to eliminate mascotting.

As many schools, teams, and institutions choose to make the change and others meet with continued resistance, The Ciesla Foundation invites you to engage with the film and consider the important subjects it addresses.

Predstavljanje Indijanca: Boj proti uporabi simbolov ameriških domorodcev za maskote, je nagrajeni dokumentarec, ki raziskuje gibanje, ki končuje uporabo indijanskih imen, logotipov in maskot v svetu športa in širše. Film

podrobno opisuje sedanji upor proti zlorabi domorodne kulture v nacionalnem obračunu z rasno nepravičnostjo, ki je uspel odstraniti podobe konfederacije, podrl kipe Krištofa Kolumba in prisilil korporativne sponzorje washingtonske ekipe NFL, da zahtevajo spremembo žaljivega imena. Raziskuje izvor in širjenje besed, podob in kretenj, ki se mnogim staroselcem in njihovim zaveznikom zdijo žaljivi. Predstavljanje Indijanca raziskuje vpliv stereotipov in marginalizacije domorodne zgodovine na domorodce. Opisuje dolgotrajno družbeno gibanje za odpravo »maskotiranja«.

Ker se številne šole, ekipe in ustanove odločijo za spremembo, drugi pa se soočajo z nenehnim odporom, vas Fundacija Ciesla vabi, da sodelujete pri filmu in razmislite o pomembnih temah, ki jih obravnava.

<https://youtu.be/vHyqdqwUGng>

An advertisement for Kekec Pasteta. The main text reads 'ODPRI S SRCEM, NAMAŽI Z LJUBEZNIJO.' (Open with your heart, spread with love). Below this are three yellow circular icons: 'Tradicionalna Receptura' (Traditional Recipe), 'Meso najvišje Kakovosti' (Meat of the highest quality), and 'Brez primisi' (Without preservatives). In the bottom right corner, there is a yellow circle with the text 'EDINA TA PRAVA KEKEC PASTETA' (The only real Kekec Pasteta). The background shows a hand holding a white bowl filled with sliced meat and cherry tomatoes, with a can of Kekec Pasteta visible in the background.



VROČE POLETNE NOVOSTI



webshop.afroditacosmetics.com

LAST SUMMER

Zadnje poletje



Director Režiser	Ihar Chyschenia
Screenplay Scenarij	Ihar Chyschenia
Genre Zvrst	Sports, Feature igrani, športni
Sport Športna zvrst	skateboarding rolkanje

2020 40 min Poland/Poljska

The film tells the story of teenage skaters from Minsk who are enjoying the summer of 2020, probably the most difficult summer in the history of Belarus. They will never forget that summer: they fall in love, argue, reconcile, disappoint, laugh, go to clubs, prepare for exams, sing songs, but most of all they skateboard. They feel free in a country where the word "freedom" and its very notion are highly abstract. These young people personify the "tomorrow" of Belarus.

Film prioveduje zgodbo najstniških rolkarjev iz Minska, ki uživajo v poletju 2020, verjetno najtežjem poletju v zgodovini Belorusije. Tistega poletja ne bodo nikoli pozabili: zaljubljajo se, prepričajo, se ponovno spoprijatelijo, razočarajo, smejijo, hodijo v klube, se pripravljajo na izpite, pojeno pesmi, predvsem pa rolkajo. Počutijo se svobodne v državi, kjer sta beseda „svoboda“ in sam pojem zelo abstraktna. Ti mladi posebljajo „jutri“ Belorusije.

<https://vimeo.com/652123201>

THE VOICE OF THE BLADE

Glas rezila



Director Režiser	Jérémie Marcellin
Screenplay Scenarij	Jérémie Marcellin
Genre Zvrst	Documentary dokumentarec
Sport Športna zvrst	kendo (tradicionalna japonska borilna veščina)

2019 60 min France/Francija

On the roads of Japan, follow Matthias, a kendo practitioner, to discover one of the most emblematic martial arts of the Japanese archipelago. Frustrated for knowing kendo only in France, Matthias decides to go to Japan to learn more. He will cross the whole country, from the city of Kagoshima in the south, to Wakkanai, at the north of the island of Hokkaido. And through his various meetings with practitioners, artisans, artists, and teachers, he will discover what truly defines kendo, and the importance it has in Japanese history and society.

Po japonskih cestah sledite Matthiasu, praktikantu kenda, in pri tem odkrivate eno najbolj simboličnih borilnih veščin japonskega arhipelaga.

Razočaran, ker kendo pozna le v Franciji, se Matthias odloči oditi na Japonsko, da bi se naučil več. Prehodil bo vso državo, od mesta Kagoshima na jugu do Wakkanaija na severu otoka Hokkaido. Na poti srečuje vaditelje, rokodelce, umetnike in učitelje. Odkril bo tudi kaj resnično opredeljuje kendo in kakšen pomen ima ta veščina v japonski zgodovini in družbi.

https://youtu.be/e_RDOsZfwJc



Legends of Croatian sports - CELEBRITY UNTOLD - MIROSLAV ĆIRO BLAŽEVIĆ

Legende hrvaškega športa - prezrta znana osebnost - Miroslav Ćiro Blažević



Director Režiser	Irena Skoric Gellert
Screenplay Scenarij	Irena Skoric
Genre Zvrst	Documentary dokumentarec
Sport Športna zvrst	football nogomet

📅 2022 🕒 95 min 🌍 Croatia/Hrvaska

The documentary about Miroslav Ćiro Blažević, famous football coach, sheds a new light on Ćiro, bringing peculiar details of his life unknown to public. The film features his journey to success, with all the fears, passions, hobbies, failures, and the people behind the scenes who were instrumental to his success. Viewers will have the opportunity to indulge in the stories that many have missed or disregarded. People who have been out of the media focus for years, now talk about the "coach of all coaches". The film reveals Ćiro's wisdom and philosophy of life, with his views about glamour, literature, fans, the legendary graffiti "Ćiro, you faggot!", the secret of the French gendarme hat, his mother, father, and the family.

Dokumentarni film o Miroslavu Ćiru Blaževiću, slavnem nogometnem trenerju, na Ćira meče novo luč in prinaša svojevrstne podrobnosti iz njegovega življenja, širši javnosti neznane. Film prikazuje njegovo pot do uspeha, z vsemi strahovi, strastmi, hobiji, neuspehi in ljudmi v zakulisju, ki so bili ključni za njegov uspeh. Gledalci se bodo imeli priložnost prepustiti zgodbam, ki so jih mnogi pogrešali ali prezrli. Ljudje, ki so bili leta izven medijskega fokusa, zdaj govorijo o »trenerju vseh trenerjev«. Film razkriva Ćirovo modrost in življenjsko filozofijo, z njegovimi pogledi na glamour, literaturo, oboževalke, legendarni grafit »Ćiro, peder!«, skrivnost francoskega žandarskega klobuka, njegovo mamo, očeta in družino.

<https://vimeo.com/746500510>

0,5 METRES (A CERO.5) 0,5 metra



📅 2022 🕒 78 min 🌍 Spain/Španija

Director Režiser	Gonzalo Suárez Garayo
Screenplay Scenarij	Gonzalo Suárez Garayo, Paula Cons
Genre Zvrst	Documentary, Feature dokumentarec, igralni
Sport Športna zvrst	disabled sport, basketball šport invalidov, košarka

Gonzalo wants to be a film director; he dreams of directing comedies. In November 2006 his life stopped in a traffic accident that caused him a spinal cord injury. A few days after he was bedridden, he borrowed a video camera and as self-therapy began to film everything that happened to him, beginning his life 0.5 meters above the ground. When the state terminates his rehabilitation, he returns to his hometown. He has two options: stay put or continue his life in an eternal traveling. In order not to be alone, he decides to practice wheelchair basketball at the famous club AMFIV, and his story takes a Copernican turn. Discover a new universe for him in this professional sport, a world that has not yet been filmed from the inside.

Gonzalo želi biti filmski režiser. Njegove sanje so režija komedij. Novembra 2006 se je njegovo življenje ustavilo v prometni nesreči, ki mu je povzročila poškodbo hrbtenjače. Nekaj dni po tem, ko je bil prikovan na posteljo, si je izposodil videokamero in kot neke vrste terapijo začel snemati vse, kar se mu je dogajalo, z začetkom svojega življenja 0,5 metra nad tlemi. Ko mu država prekine rehabilitacijo, se vrne v domači kraj. Ima dve možnosti: ostati na mestu ali nadaljevati življenje na večnem potovanju. Da ne bi bil sam, se odloči trenirati košarko na vozičkih v slovitem klubu AMFIV in njegova zgodba se popolnoma obrne. Skupaj z njim boste odkrivali novo vesolje v tem profesionalnem športu, svet, ki še ni bil posnet od znotraj.

<https://youtu.be/CT3unSvOMFw>

ADDICTED TO LIFE

Zasvojena z življenjem



Director Režiser	Pola Rapaport
Screenplay Scenarij	Pola Rapaport
Genre Zvrst	Documentary dokumentarec
Sport Športna zvrst	disabled sport invalidi v športu

2022 86 min United States/Združene države

Strong-willed, funny, and charismatic, Paralympic champion wheelchair-racer Marieke Vervoort's time is running out. At 37, a debilitating, chronic illness she has had for more than 20 years has begun to take its toll. As Marieke's strength falters and her body begins to fail, she decides to take control by signing papers to die by euthanasia, the controversial procedure of medically assisted death.

Liberated and empowered by now having the legal permission to die, Marieke again discovers the freedom and thrill of living and of competition. Recovering her sense of self-determination, over the next decade, Marieke postpones her decision to die. Through sheer willpower and strength of character, she wins Gold in wheelchair-racing in the Paralympic Games and World Championships.

Marieke Vervoort paraolimpijski prvakinji v dirkah z invalidskimi vozički, ki ima močno voljo in je vesela ter karizmatična, se čas izteka. Pri 37 letih je izčrpavajoča kronična bolezen, ki jo ima že več kot 20 let, začela terjati svoj davek. Ko Mariekejina moč peša in njeno telo začne odpovedovati, se odloči prevzeti nadzor tako, da podpiše dokumente za smrt z evtanazijo, kontroverznim postopkom smrti z medicinsko pomočjo.

Osvobojena in polna nove moči, saj ima zdaj zakonsko dovoljenje za smrt, Marieke znova odkrije svobodo in vznemirjenje življena in tekmovanja. V naslednjem desetletju Marieke ponovno pridobi občutek odločnosti in odloži svojo odločitev za smrt. S čisto voljo in močnim značajem je osvojila zlato v dirkah na invalidskih vozičkih na paraolimpijskih igrah in svetovnem prvenstvu.

<https://www.youtube.com/watch?v=e5d3yIQC3Po>

BEYRO

Beyro



Director Režiser	Morteza Ali Abasmirzaei
Screenplay Scenarij	Morteza Ali Abasmirzaei
Genre Zvrst	Feature igrani
Sport Športna zvrst	football nogomet

2022 106 min Iran, Islamic Republic of/Iran

The life story of Alireza Beyranvand, the successful Iranian soccer player who has tries a lot to be a hero.

Življenjska zgodba Alireze Beyranvanda, uspešnega iranskega nogometaša, ki se zelo trudi biti junak.

<https://vimeo.com/735716730>
<https://youtu.be/tQ7AH2WNiuM>



ZLATARNA CELJE

1844



ŽE VEČ KOT 30 LET
DARILO ŠPORTU.



Enzo Ferrari: THE RED AND THE BLACK

Enzo Ferrari: Rdeče in črno



Director Režiser	Enrico Cerasuolo
Screenplay Scenarij	Enrico Cerasuolo
Genre Zvrst	Documentry bokumentarec
Sport Športna zvrst	biography, Sport biografija, šport

2022 55 min Italy/Italija

The legend of Ferrari, adored by millions of motor racing fans and an object of desire that never goes out of fashion, was born from the dream of a little boy named Enzo. The man with the famous dark glasses dedicated his life to his love of the motor car, distinguished by success and tragedy, light and dark, red and black. Through his voice and period archives, the film traces both the career and personal life of one of the most famous Italians in the world. Who really was Enzo Ferrari, the man behind the legend?

Legenda o Ferrariju, ki jo obožujejo milijoni ljubiteljev avtomobilskih dirk in predmet poželenja, ki nikoli ne gre iz mode, se je rodila iz sanj majhnega dečka po imenu Enzo. Mož s slavnimi temnimi očali je svoje življenje posvetil ljubezni do avtomobila, ki ga odlikujeta uspeh in tragedija, svetlo in temno, rdeče in črno. Prek njegovega glasu in arhivov film sledi tako karieri kot osebnemu življenju enega najbolj znanih Italijanov na svetu. Kdo je bil v resnici Enzo Ferrari, človek za legend?

https://youtu.be/K_PFo1rSxg

SURFING YOUR WORLD

Deskanje po tvojem svetu



Director Režiser	Juanjo Martinez
Screenplay Scenarij	Juanjo Martinez
Genre Zvrst	Feature igrani
Sport Športna zvrst	surfing srfanje

2018 66 min Argentina/Argentina

Surfing your world is a romantic comedy set in the world of surfing in a small town of the Argentine Atlantic coast.

The story of Rodrigo, a city boy, who comes to the town of Costa del Sur and falls in love with Alejandra, a woman who lives there.

Odsrfaj svoj svet je romantična komedija, postavljena v svet deskanja v majhnem mestu na argentinski atlantski obali.

Zgodba o Rodrigu, mestnem fantu, ki pride v mesto Costa del Sur in se zalubi v Alejandro, žensko, ki tam živi.

https://youtu.be/-s_hRLxyak8



THE MISS (ISKA)

Zgrešeno



Director Režiser	Mert Erez
Screenplay Scenarij	Mert Erez
Genre Zvrst	Documentary, Feature igrani dokumentarec
Sport Športna zvrst	football nogomet

🕒 2022 ⌚ 70 min 🌐 Turkey/Turčija

“THE MISS” is real story of Fevzi Tuncay’s life and what happened after he missed the ball.

“For years, I proudly carried the black and white jersey that I put on at a young age. When I look back, I see the successes, mistakes, unforgettable moments, and a young goalkeeper, who always took the field with great love for Besiktas no matter what. The story of that young goalkeeper who played in Besiktas and then in the National Team is not over. He always continued to stand in his goalpost with great faith. As in his life... I am Fevzi Tuncay. Life made all of us concede goals. The goals I conceded were always in the news.”

Fevzi Tuncay

„THE MISS“ je resnična zgodba o življenju Fevzija Tuncaya in o tem, kaj se je zgodilo, potem ko je zgrešil žogo.

»Vsa leta sem ponosno nosil črno-beli dres, ki sem ga oblekel v mladosti. Ko pogledam nazaj, vidim uspehe, napake, nepozabne trenutke in mladega vratarja, ki je vedno stopil na igrišče z veliko ljubeznijo do Bešiktaša, ne glede na vse. Zgodba o tistem mladem vratarju, ki je igral v Bešiktašu in nato v reprezentanci, še ni končana. Vedno je z veliko vero stal med vratci. Enako je ravnal tudi v svojem življenju... Jaz sem Fevzi Tuncay. Življenje nas je vse prisililo, da smo prejeli gole. Goli, ki sem jih prejel, so bili vedno v novicah.“

Fevzi Tuncay

<https://youtu.be/orLJ11gbPIU>

WHAT MATTERS (CE QUI COMpte)

Kar je pomembno



Director Režiser	Timothée Ranger
Screenplay Scenarij	Adrien Séguret, Timothée Ranger, Etienne Valentin
Genre Zvrst	Documentary dokumentarec
Sport Športna zvrst	hiking pohodništvo

🕒 2022 ⌚ 42 min 🌐 France/Francija

One year after giving birth to her son, Anne-Lise Rousset set out on the mythical GR20 trail with the goal of setting the women's record.

Anne-Lise Rousset se je eno leto po rojstvu sina odpravila na mitsko pot GR20 s ciljem postaviti ženski rekord.

<https://vimeo.com/792553748>



www.palma-travel.eu

The background of the advertisement is a scenic aerial photograph of Lake Bled in Slovenia. The lake is a vibrant turquoise color, with a small green island in the center featuring a white church with a red roof. In the background, there are several green, forested hills and mountains under a blue sky with scattered white clouds.

**Discover the GREEN HEART of EUROPE
and the BLUE PEARL of ADRIATIC
with PALMA TRAVEL DMC**

WHAT THE FLAT!?

Kakšen flat!?



Director Režiser	Sebastian Roberto Moscoso Arredondo
Screenplay Scenarij	Pia Cabello
Genre Zvrst	Documentary dokumentarec
Sport Športna zvrst	Flat BMX Flat BMX

2021 70 min Chille/Čile

BMX is absolutely one of the most dangerous sports in the world. With the Chilean Flatlander Benjamin Hudson, we will learn about the different disciplines that this sport groups together and the challenges for the next Olympic games.

BMX je zagotovo eden najnevarnejših športov na svetu. S Čilskim voznikom Flat BMX-a, Benjaminom Hudsonom bomo spoznali različne discipline, ki jih ta šport združuje, in izvive za naslednje olimpijske igre.

<https://vimeo.com/666936028>

BEN

Ben



Director Režiser	Kuesti Fraun
Screenplay Scenarij	Kuesti Fraun
Genre Zvrst	Short kratek
Sport Športna zvrst	running tek

2012 1 min Germany/ Nemčija

About running, about being behind, about big moments, about daily life.

O teku, o zaostanku, o pomembnih trenutkih, o vsakodnevni življenju ...

<https://vimeo.com/41094306>



inštitut in akademija za multimedije

www.iam.si

A bench for two (the return of Aristoteles) Klop za dva (Aristotelova vrnitev)



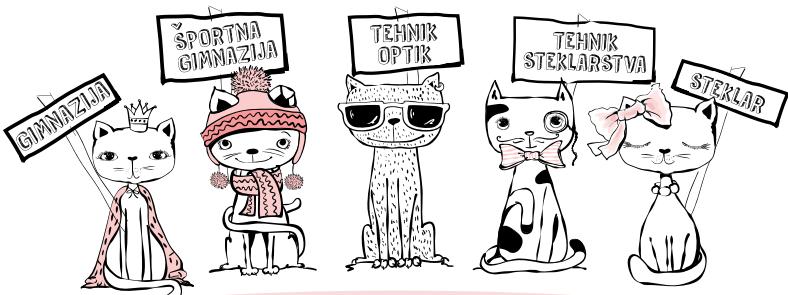
2022 37 min Italy/Italija

Director Režiser	Antonio Galasso, Andrea Di Lorenzo
Screenplay Scenarij	Antonio Galasso, Carlo Benedetto, Paolo Di Lorenzo, Andrea Di Lorenzo, Alessandro Malerba
Genre Zvrst	Short, Feature kratki, igralni film
Sport Športna zvrst	football nogomet

The events of a football team between coach changes and the return of an old evergreen champion.

Dogodki v nogometni ekipi med menjavo trenerja in vrnitvijo starega zimzelenega prvaka.

BE AWESOME, KOT SMO NA ŠCRS!



ŠOLSKI CENTER ROGAŠKA SLATINA
Šola za znanje, smeh in sanje!

www.scrs.si

BUT I DON'T DO Ampak ne grem



2022 3,5 min Ukraine/Ukrajina

Director Režiser	Anna Vasylioglo
Genre Zvrst	Documentary, experimental Ekperimentalni dokumentarec
Sport Športna zvrst	Documentary dokumentarec

BUT I DON'T DO is a not staged and not scripted unique combination of music beats blended with one-shot video of human beats.

In 2007 a friend of mine produced a music track „Stomatologist“.

13 years after I witnessed a total impromptu documentary story that turned out to be a perfect match for the music.

AMPAK NE GREM ni igrana, je brez scenarija, vendar je edinstvena kombinacija glasbenih utripov, pomešanih z enkratnim videoposnetki človeških utripov.

Leta 2007 je moj priatelj produciral skladbo „Stomatolog“. 13 let potem, sem bila priča popolnoma improvizirani dokumentarni zgodbi, za katero se je izkazalo, da se odlično ujema z glasbo.

<https://vimeo.com/404391795>



HAVANA - friendship, soccer and struggle

Havana – prijateljstvo, nogomet in boj



Director Režiser	Renato Queiroz Alves
Screenplay Scenarij	Lionel Fontanesi
Genre Zvrst	Documentary Feature igrani dokumentarec
Sport Športna zvrst	football nogomet

📅 2022 🕒 74 min 🌎 Brazil/Brazilija

More than fifteen years ago a group of friends gathers around sports, from the fan group of the professional teams to the fields of the „várzea“ soccer in the outskirts of the city where their amateur team plays. However, more than a team, Havana is also a collective that articulates activists around the struggle for social justice and civil rights. The documentary follows the routine of the team members and shows their steps for its formation and the development that involves smiles, diversity and the ability of dreaming.

Pred več kot petnajstimi leti se skupina prijateljev druži tudi na področju športa. Od navijaške skupine za profesionalna moštva do nogometnih igrišč »várzea« na obrobju mesta, kjer igra njihova amaterska ekipa. Vendar pa je Havana bolj kot ekipa tudi kolektiv, ki artikulira aktiviste okoli boja za socialno pravičnost in državljanke pravice. Dokumentarni film spreminja rutino članov ekipe in prikazuje njihove korake za oblikovanje in razvoj, ki vključuje nasmehe, raznolikost in sposobnost sanjanja.

<https://youtu.be/3Jj6lFaZWp4>

INVISIBLE

Neviden



Director Režiser	Federico Di Cicilia
Screenplay Scenarij	Federico Di Cicilia
Genre Zvrst	Feature igrani
Sport Športna zvrst	football nogomet

📅 2021 🕒 76 min 🌎 Italy/Italija

In a small village in southern Italy, everyone knows everything about everyone. Peppino's mother has just run away from home, abandoning the family. Peppino, barely an adult, nicknamed „Platini“ since he was a child, and his father Gerardo, a truck driver, they're both in crisis. The talent for football of little Peppino led Gerardo to bet everything on his career. Between injuries, training, auditions and lies, Peppino grows up under the strict rules of his father and spends his time with his coach-mentor, Carmando, a retired postman who makes everyone believe he played in Serie C. Jenny, the debts of his father with Don Antonio, the difficulties in the youth teams of the capital, and an injury, will bring Peppino back to reality. To no longer feel invisible, Peppino must do something.

V majhni vasici v južni Italiji vsi vedo vse o vseh. Peppinova mati je pravkar pobegnila od doma in zapustila družino. Komaj polnoleten Peppino, ki se ga že od malega drži vzdevek „Platini“, in njegov oče Gerardo, voznik tovornjaka, sta oba v krizi. Nadarjenost malega Peppina za nogomet je privedla do tega, da je Gerardo staval na svojo kariero. Med poškodbami, treningi, avdicijami in lažmi Peppino odrašča pod strogimi pravili svojega očeta in preživila čas s svojim trenerjem-mentorjem Carmandom, upokojenim poštarjem, za katereg vsi verjamejo, da je igral v Serie C. Jenny. Dolgoval njegovega očeta pri Don Antoniu, težave v mladinskih ekipah prestolnice in poškodba bodo Peppina vrnili v realnost. Da se Peppino ne počuti več nevidnega, mora nekaj storiti.

<https://youtu.be/zluRzNtgzDY>

KEYBOARD

Tipkovnica



Director Režiser	Conrad Senn
Screenplay Scenarij	Conrad Senn
Genre Zvrst	Feature igrani
Sport Športna zvrst	football, computer gaming nogomet, računalniške igre

2022 10 min

Argentina/Argentina

Tomy is a gamer who comes to his computer to access to his favourite game called PLAYCHAMP. As he turns on his computer and prepare for a long night playing his favourite game, Tomy realizes that something is missing from his backpack, he can't find his lucky soccer jersey. When he goes out of his house looking for his lucky soccer jersey, a surprising message appears on the screen of his computer, where Ana the virtual assistant of the „PLAYCHAMP“ informs him that he has been selected for being an outstanding PLAYCHAMP player to travel with whoever he chooses to the final of the F.I.F.A. World Cup next December 18th in QATAR. with \$300 thousand dollars available to spend in whatever he wants. Prize that will be awarded after he fills out a questionnaire for which he will have 3 minutes.

Tomy je igralec, ki pride do svojega računalnika, da bi dostopal do svoje najljubše igre, imenovane PLAYCHAMP. Ko prižge svoj računalnik in se pripravlja na dolgo noč igranja svoje najljubše igre, Tomy ugotovi, da v njegovem nahrbtniku nekaj manjka. Pogreša svoj najljubši nogometni dres. Ko ga gre iz hiše iskat, se na zaslonu njegovega računalnika pojavi presenetljivo sporočilo, kjer ga Ana, virtualna pomočnica „PLAYCHAMP“, obvesti, da je bil izbran kot izjemni igralec PLAYCHAMP za potovanje s komerkoli na finale F.I.F.A. Svetovno prvenstvo, ki bo prihodnje leto 18. decembra v Katarju. Za to dobi 300.000 dolarjev, ki jih lahko zapravi, kakor hoče. Nagrada bo podeljena po izpolnitvi vprašalnika, za katerega ima 3 minute časa.

<https://youtu.be/DXcsdco3eOE>

PARIS 2024

Paris 2024



Director Režiser	Pierre Larribe
Screenplay Scenarij	Pierre Larribe
Genre Zvrst	Short kratki
Sport Športna zvrst	swimming plavanje

2022

7 min

France/Francija

A swimmer has been training daily for several years, but when you are Afghan, the next Olympic Games in Paris seem so far away...

Plavalec že več let trenira vsak dan, a se mu kot Afganistancu naslednje olimpijske igre v Parizu zdijo tako daleč ...

VIZ II. OŠ Rogaška Slatina in obe POŠ, Kostrevnica in Sv. Florijan



“Vrelec v srcu narave, kjer se sinergija prepleta z ustvarjalnostjo in kakovostnimi rezultati dela.”

“Izvir učinkovitih socialnih veščin in kakovostnega znanja – naložba za prihodnost.”



“Tempelj medsebojnega spoštovanja, odgovornega ravnanja, vzajemnega sodelovanja in odličnega znanja, ki podpira ničelno toleranco do nasilja, enakovrednost in odnosnost, večjezičnost pa razume kot dodatno vrednost v globalni družbi.”



SÃO CRISTÓVÃO - IN THE SHADOW OF THE PAST

SÃO CRISTÓVÃO - v senci preteklosti



Director Režiser	Marx Braga
Screenplay Scenarij	Marx Braga, João Paulo Reys
Genre Zvrst	Documentry dokumentarec
Sport Športna zvrst	football nogomet

2022 20 min Brazil/Brazilijska

Have you ever imagined what it is like to support a team that hasn't won a title in 94 years?

Crushed in the middle of a city that, as it grows, does not respect its history, asphyxiated by a scenario not favorable to neighborhood clubs: São Cristovão F.R., birthplace of superstars like Ronaldo Fenômeno, resists against all expectations. More than football, this is a film about love.

Ste si kdaj predstavljali, kako je podpirati ekipo, ki v 94 letih ni osvojila naslova? Zdrobljen sredi mesta, ki z rastjo ne spoštuje svoje zgodovine, zadušen s scenarijem, ki ni naklonjen sosedskim klubom: São Cristovão F.R., rojstni kraj superzvezdnikov, kot je Ronaldo Fenômeno, se upira vsem pričakovanjem. Bolj kot o nogometu je to film o ljubezni.

<https://vimeo.com/463436094>

THE HOOP

Obroč



Director Režiser	Ahmet Toklu
Screenplay Scenarij	Ahmet Toklu
Genre Zvrst	Feature igrani
Sport Športna zvrst	basketball košarka

2021 95 min Turkey/Turčija

Ahmet has a problem while deciding to learn to play basketball to impress his beloved girl Kezban. There is no place where he can play basketball in his slum neighbourhood.

Ahmet naleti na težavo, ko se odloči, da se bo naučil igrati košarko, da bi naredil vtis na svoje ljubljeno dekle Kezban. V domači revni četrti ni mesta, kjer bi lahko igral košarko.

<https://vimeo.com/469547595>

I FEEL
SLOVENIA

SLOVENIA OUTDOOR
**MY WAY OF
TAKING A STROLL.**

#ifeelsLOVEnia
#sloveniaoutdoor
#myway



www.slovenia.info

THE OPPONENT

Nasprotnik



Director Režiser	Federico Russotto
Screenplay Scenarij	Mattia Caprilli, Elisa Pulcini, Federico Russotto
Genre Zvrst	Short kratki
Sport Športna zvrst	fencing mečevanje

2021 17 min Italy/Italija

Aureliano and Simone seem to belong to different planets. They don't speak much; their common language is fencing. With each lunge they will test their talent and loyalty.

Zdi se, da Aureliano in Simone pripadata različnim planetom. Ne govorita veliko, njun skupni jezik je mečevanje. Z vsakim skokom bosta preizkušala svoj talent in zvestobo.

THE START

Start



Director Režiser	Ernar Nurgaliev
Screenplay Scenarij	Maxim Akbarov
Genre Zvrst	Feature igrani
Sport Športna zvrst	running tek

2020 90 min Kazakhstan /Kazahstan

This is a story about two brothers who, after the death of their father, begin to hunt for robberies. They are noticed by an athletics coach who came from the city to the village to select talented youth. Difficult trials fall to the brothers. A tragic incident changes their lives. One of the brothers now must defeat the world champion in the marathon.

To je zgodba o dveh bratih, ki se po očetovi smrti začneta ukvarjati z ropi. Opazi ju atletski trener, ki je prišel iz mesta na vas, da bi nabral nadarjeno mladino. Brata čakajo težke preizkušnje. Tragičen dogodek jim spremeni življenje. Eden od bratov mora zdaj premagati svetovnega prvaka v maratonu.

<https://youtu.be/snssuQmJLMI>





Tradicija in zelena sodobnost...

Klima, ki štima.

Če se želite izogniti hudi poletni vročini, so nagrajene pametne klimatske naprave Daikin odlična izbira. S skoraj 100-letno tradicijo kakovosti in zanesljivosti zagotavljajo prijetno ohljen dom tudi v najhujši vročini. To omogoča zmogljiva in varčna najsodobnejša tehnologija z inteligentnimi sistemi, ki so vgrajeni v vse klime. Poleg nagrajene zmogljivosti vas bodo klime Daikin navdušile tudi z nagrajenim vrhunskim dizajnom, ki je izpopolnjen do potankosti.



080 88 50

www.airabela.si

Uvoz in distribucija:



Šmartinska cesta 58a, 1000 Ljubljana.

YOU GO, I GO

Ti greš, jaz grem



2022

38 min

Japan/Japonska

Director
Režiser

Daisuke Kurata

Genre
Zvrst

Documentary
dokumentarni

Sport
Športna zvrst

skiing
smučanje

This movie features Takuya Ishida and Daisuke Ito skiing on the streets, in powder, and on the ski slopes as well as in a variety of fields.

This movie features the two „i“ who are connected in the trilogy. Two skiers skied while doing sessions in various places, and at the end of the season, the two got together, and skiers of different types synchronized in the session. It is also close to the inner thoughts of each of them, what kind of thoughts they had in the shooting and session.

Ta film prikazuje Takuya Ishida in Daisuke Ito, ki smučata po ulicah, na pršiču in na smučiščih ter na različnih drugih podlagah.

V tem filmu nastopata dva „i“, povezana v trilogiji. Dva smučarja, ki sta smučala na različnih mestih, se posnela in se ob koncu sezone združila. Iz posnetkov sta pripravila kolaž in posnetkov smučarjev na različnih lokacijah. Čutimo lahko celo notranje misli vsakega izmed njih.

<https://vimeo.com/759427997>

I AM ZLATAN

Sem Zlatan



Director Režiser	Jens Sjögren
Screenplay Scenarij	Jakob Beckman, Zlatan Ibrahimović, David Lagercrantz
Genre Zvrst	Biography, Drama biografija, drama
Sport Športna zvrst	football nogomet

2021 100 min Sweden/Švedska

Coming-of-age story depicting Zlatan Ibrahimovic's upbringing in a rough Swedish suburb. Born to Balkan immigrants, football was Zlatan's release in a tough environment where his remarkable talent and self-reliance catapulted him against all odds to the top of international football playing for clubs like Ajax Amsterdam, Juventus, Inter, Milan, Barcelona, Paris Saint-Germain and Manchester United.

Zgodba prikazuje odraščanje Zlatana Ibrahimovića v surovem švedskem predmestju. Zlatanu, rojenemu balkanskim imigrantom na Švedskem je nogomet sprostitev v težkem okolju, od koder sta ga njegov izjemen talent in samozavest klub vsemu katapultirala na vrh mednarodnega nogometa, ko je igral za klube, kot so Ajax Amsterdam, Juventus, Inter, Milan, Barcelona, Paris Saint-Germain in Manchester United.

THE WARRIOR

Bojevnik



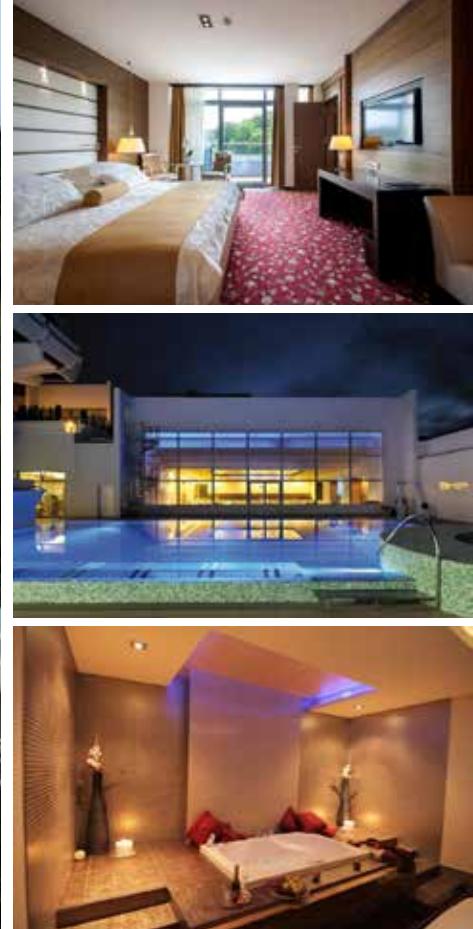
Director Režiser	Francesco Latilla, Gianmarco Latilla
Screenplay Scenarij	Francesco Latilla, Gianmarco Latilla
Genre Zvrst	Short, Feature kratki, igrani
Sport Športna zvrst	boxing boks

2022 14 min Italy/Italija

Mirko, a young boxer with great talent, is grappling with the match that could change his life. If he were to win the match, he would qualify for the Olympics but despite everything the young sportsman is wrapped in his own fears, his own frailties that obscure his path.

Mirko, mladi bokser z velikim talentom, je v dilemi zaradi dvoboja, ki bi mu lahko spremenil življenje. Če bi zmagal na tekmi, bi se uvrstil na olimpijske igre, a kljub vsemu je mladi športnik zavit v lastne strahove in šibkosti, ki mu zastirajo pot.

<https://youtu.be/7XiQo9WgBmM>



Dobrodošli na krovu

V SAMEM OSRČJU ROGAŠKE SLATINE

Zdraviliški trg 10, Rogaška Slatina, T: + 586 5 811 5000, E: info@ghdonat.com, www.ghdonat.com

RAISE THE BAR

Do zmage in naprej



2021 70 min Iceland/Islandija

Raise the bar is a feature length documentary about young girls who are training basketball under the guidance of coach Brynjar Karl Sigurdsson. We have been following the girls for four years now and have noticed amazing developments in the mindset of the girls, their behaviour, and their basketball techniques. They are unbeatable in mini basket.

Do zmage in naprej je dolgometražni dokumentarni film o mladih dekletih, ki trenirajo košarko pod vodstvom trenerja Brynjarja Karla Sigurdssona. Dekleta spremljamo že štiri leta in opazili smo neverjeten razvoj v miselnosti deklet, njihovem vedenju in košarkarskih tehnikah. V mini košarki so nepremagljive.

<https://youtu.be/bJWkljE5DLs>

Director Režiser	Guðjón Ragnarsson
Screenplay Scenarij	Iikka Vehkalathi
Genre Zvrst	Familij Drama družinska drama
Sport Športna zvrst	basketball košarka

VAS MOTIJO OČALA ALI LEČE?

ODSTRANITE DIOPTRIJO



5 KORAKOV ODSTRANITVE DIOPTRIJE

1. Poklicite 080 16 13
2. Opravite natančen pregled
3. Operirajte oči po najprimernejši metodi
4. Pooperativna kontrola
5. Živite novo življenje z boljšim pogledom na svet

 VIDIM®
OČESNI CENTER

www.vidim.si 080 16 13

Kristalno jasna izbira.

The choice is crystal clear.



Ljubljana • Mestni trg 22 • 01 241 27 01
Rogaška Slatina • Ulica talcev 1 • 03 81 80 237

www.steklarna-rogaska.si



DANCING QUEEN

Kraljica plesa



2023

92 min

Norway/Norveška

Director
Režiser

Aurora Langaas Gosse

Screenplay
Scenarij

Silje Holtet

Genre
Zvrst

Familij Drama
družinska drama

Sport
Športna zvrst

dance
ples

A nerdy teenager at the start of a new school year, Mina is keen to fit in. But dance is about to make her stand out. This Norwegian comedy tackles the demons of self-doubt and body-image head on as a young girl dances her fears away.

Mina, piflarska najstnica se na začetku novega šolskega leta želi bolj vključiti. Toda zaradi plesa bo kmalu izstopala. Ta norveška komedija se neposredno spopada z demoni dvoma vase in v svojo telesno podobo. Mlado dekle pa medtem odpleše svoje strahove.

<https://youtu.be/z4YuOjqM8bE>



THE BASEBALL PLAYER

Igralec baseballa



Director Režiser	Carlo Obispo
Screenplay Scenarij	Carlo Obispo
Genre Zvrst	Drama drama
Sport Športna zvrst	baseball baseball

2022 71 min Philippines/Filipini

Amir, a 17-year-old Moro child soldier whose father was killed in an all-out war in 2000, dreams to live a different life - he wants to become a baseball player. Training extensively with his coach, he makes it to the final try-out of a local university. Unfortunately, another all-out war against Moro rebels breaks out in 2003, and he is confronted with making a choice between pursuing his dream or fighting in the war.

Amir, 17-letni Moroški otrok, vojak, čigar oče je bil ubit v vsesplošni vojni leta 2000, sanja o drugačnem življenju – želi postati igralec baseballa. Ob obsežnem treningu s svojim trenerjem pride do zadnjega preizkusa lokalne univerze. Na žalost leta 2003 izbruhne še ena vsesplošna vojna proti upornikom Moro in Amir se sooči z izbiro med uresničevanjem svojih sanj ali bojem v vojni.

<https://youtu.be/On4xSbiz7oo>



JVIZ I.OŠ ROGAŠKA SLATINA

S SPOŠTOVANJEM, STRPNOSTJO
IN ODGOVORNOSTJO DO SEBE
IN DO DRUGIH STOPAMO
PO POTI ZNANJA IN
KREATIVNOSTI





I FEEL
SLOVENIA



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA KULTURO

